

BALAYEUSES.
DE 47 À 130 CM



CLEAN QUALITY

SINCE 1926

www.columbus-clean.com







PERFORMANTES SUR TOUS TYPES DE SITES. LE RÉSULTAT DE NOTRE EXPÉRIENCE.

Balayeuses manuelles de construction légère



Rendement
2800 à 3150 m²/h
Largeur de travail max. 800 et 900 mm

Balayeuses aspirantes manuelles de construction légère



Rendement
3150 à 3600 m²/h
Largeur de travail max. 900 mm

Balayeuses aspirantes manuelles Heavy Duty



Rendement
2720 à 3520 m²/h
Largeur de travail max.
680 et 880 mm

Balayeuses aspirantes autoportées



Rendement
7130 à 8850 m²/h
Largeur de travail max. 1150 mm

Balayeuses aspirantes autoportées



Rendement
9000 m²/h
Largeur de travail max. 1260 mm

Balayeuses aspirantes autoportées



Rendement
11.500 m²/h
Largeur de travail max. 1440 mm

CONSTRUCTION LÉGÈRE. MANUELLE.
EFFICACE. MANIABLE. ECONOMIQUE.

K 80|40

K 90|50 E

K 90|50

- ❶ Les balayeuses manuelles d'un excellent rapport qualité-prix sont idéales pour une utilisation sur les petites et moyennes surfaces, à l'intérieur comme à l'extérieur.
- ❷ Travailler proprement et près des bords: deux balais latéraux montés en série permettent de balayer la saleté hors des coins et des bordures, sans laisser de résidus.
- ❸ Le timon rabattable, permet de gagner de la place lors du transport et le rangement.
- ❹ Léger mais solide: le corps de la machine est en polyéthylène résistant aux chocs et aux intempéries. Les rouleaux et balais latéraux sont en polyamide ultrarésistant à l'usure.
- ❺ Facile à entretenir: la cuve à déchets et les pièces techniques sont facilement accessibles. Les rouleaux et les balais latéraux peuvent être remplacés rapidement.
- ❻ Autonomie élevée en série: la cuve à déchets de 40 ou 50 litres.



K 80|40

- ❶ Le modèle de base: un poids réduit et une utilisation simple – efficace jusqu'à 1000 mètres carrés.
- ❷ Balayer plus proprement et plus longtemps: deux rouleaux en rotation inverse nettoient et transportent plus efficacement les déchets dans la cuve, un degré élevé de remplissage de 85 à 100% et moins de pauses pour les vidanges.

| | K 80 40 | K 90 50E | K 90 50 |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| L x l x H | 800 x 660 x 330 mm | 1091 x 760 x 460 mm | 1091 x 760 x 460 mm |
| Principe de balayage | projection | pelle-balayette | projection |
| Largeur de travail sans balais lat. | 470 mm | 500 mm | 500 mm |
| avec 1 balai latéral | – | 700 mm | 700 mm |
| avec 2 balais latéraux | 800 mm | 900 mm | 900 mm |
| Rendement | 2800 m ² /h | 3150 m ² /h | 3150 m ² /h |
| Poids à vide | 14 kg | 29 kg | 30 kg |
| Cuve de récupération | 40 l | 50 l | 50 l |

MOTORISATION

| | | | |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|
| Type d'entraînement | manuellement | manuellement | manuellement |
|---------------------|--------------|--------------|--------------|



K 90|50E

- La machine au principe de balayage par pelle-balayette transporte le sable et les poussières aussi bien que les gros déchets.
- Transmission par chaîne performante, ne nécessitant que peu d'entretien des rouleaux.

K 90|50

- Système à double rouleaux pour une propreté impeccable: deux rouleaux en rotation inverse transportent la saleté dans la cuve à déchets grâce au principe de balayage par projection, garantissant un degré de remplissage de 100 %.

CONSTRUCTION LÉGÈRE. LA „STANDARD“ POUR UN BALAYAGE SANS POUSSIÈRE.

KS 90|B 50

KS 90|BM 60

KS 90|VM 60

- ❶ Les balayeuses aspirantes polyvalentes et performantes, avec une grande largeur de travail pour une utilisation dans les domaines commerciaux et industriels, les dépôts, les parkings souterrains, les stations-service, dans les sites de production et sur les surfaces recouvertes de tapis, par exemple pour les courts de tennis couverts.
- ❷ Système à double rouleaux pour une propreté impeccable: deux rouleaux en rotation inverse propulsent la saleté dans la cuve à déchets.
- ❸ Le timon rabattable permet de gagner de la place pour le transport et le rangement.
- ❹ Qualité et longévité: le carter est en polyéthylène résistant aux chocs et aux intempéries. Les rouleaux et balais latéraux sont en polyamide ultrarésistant à l'usure.
- ❺ Balayer sans poussière: des filtres plissés plats, avec une surface filtrante de 1,3 m², absorbent même les poussières les plus fines. Le secoueur de filtre manuel nettoie même les zones profondes du filtre.
- ❻ Vraiment propre partout: deux balais latéraux transportent la saleté vers les rouleaux centraux.
- ❼ Pour des intervalles de travail plus longs: une grande cuve à déchets de 50 ou 60 litres et un remplissage à 100 %.
- ❽ Facile à entretenir: la cuve à déchets et les pièces techniques sont facilement accessibles. Les rouleaux et les balais latéraux peuvent être remplacés rapidement et sans outils.



KS 90|B 50

- ❶ Chargeur intégré en série, capacité de la batterie 26 Ah 5. En option, 52 Ah 5 pour des intervalles de travail plus longs jusqu'à 3 heures et demie.
- ❷ Transmission par chaîne performante, ne nécessitant que peu d'entretien des rouleaux.

KS 90|BM 60

🔗 Fonctionnelle en tous points: la balayeuse aspirante auto-tractée est facile à manœuvrer, même dans les virages, et propose d'excellentes performances dans les déclivités.

🔗 L'empreinte de balayage est réglable facilement et sans outils.

KS 90|VM 60

🔗 Balayeuse thermique à essence auto-tractée – pour des manœuvres faciles même dans les coins et recoins et pour une utilisation sur des surfaces inclinées avec une inclinaison jusqu'à 20 %.



| | KS 90 B 50 | KS 90 BM 60 | KS 90 VM 60 |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| L x l x H | 1091 x 760 x 460 mm | 1000 x 780 x 460 mm | 1000 x 780 x 530 mm |
| Principe de balayage | projection | projection | projection |
| Largeur de travail sans balais lat. | 500 mm | 500 mm | 500 mm |
| avec 1 balai latéral | 700 mm | 700 mm | 700 mm |
| avec 2 balais latéraux | 900 mm | 900 mm | 900 mm |
| Rendement | 3150 m ² /h | 3600 m ² /h | 3600 m ² /h |
| Poids à vide, sans batterie | 46 kg | 38 kg | 52 kg |

BATTERIES

| | | | |
|----------------------------|---------------|-------------|---|
| Tension nominale | 12 V | 12 V | – |
| Capacité/ Temps de travail | 26 Ah 5/1,5 h | 50 Ah 5/2 h | – |
| | 52 Ah 5/3,5 h | – | – |
| Chargeur intégré | ja | – | – |

ASPIRATION

| | | | |
|----------------------|------|------|------|
| Aspiration | oui | oui | oui |
| Cuve de récupération | 50 l | 60 l | 60 l |

FILTRATION

| | | | |
|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| Surface de filtration | 1,3 m ² | 1,3 m ² | 1,3 m ² |
| Secoueur de filtre | mécanique | mécanique | mécanique |

MOTORISATION

| | | | |
|---------------------|--------------|---------------------------|--------------------|
| Type d'entraînement | manuellement | entraînement par friction | Honda 4-temps 1 kW |
| Vitesse, max. | – | 3,7 km/h | 3,7 km/h |
| Pente | – | 20 % | 20 % |

BALAYEUSE ASPIRANTE HEAVY DUTY. A BATTERIE OU ESSENCE. TOUJOURS LE BON CHOIX.

KS 51|BM 45

KS 51|VM 45 M

KS 71|BM 60

KS 71|VM 60 M

- Aspiration parfaite, dimensions compactes et grande surface de filtres: les balayeuses aspirantes garantissent au quotidien une propreté sans poussière sur des surfaces très sales, à l'intérieur comme à l'extérieur.
- Travailler longtemps sans interruption: le principe du balayage par projection garantit un bon transport des déchets et un remplissage maximal de la grande cuve d'un volume de 60 litres.
- Les déchets plus volumineux peuvent être absorbés en actionnant le clapet prévu à cet effet.
- Des filtres propres rapidement, en toute facilité: les grands filtres plats horizontaux, avec une surface filtrante de 2 ou 3 mètres carrés, peuvent être nettoyés efficacement avec le secoueur de filtres, électriquement pour la version BM et manuellement pour la version VM.
- L'interruption mécanique de l'aspiration protège le filtre en cas de passage sur des surfaces humides.
- Variante d'équipements pour toutes les situations imaginables: version à batterie pour les zones sensibles au bruit et les surfaces à l'intérieur, moteur à essence pour les zones extérieures; batteries de 76 Ah 5 à 180 Ah 5 pour une autonomie de 1,5 à 3,6 heures.
- Les filtres en polyester, le système de balayage et les composants technique sont séparés pour protéger les moteurs et l'entraînement des salissures et poussières.
- Travailler sans fatigue: la traction par le rouleau central permet une utilisation facile. Confort également assuré dans les déclivités ou sur les surfaces rugueuses grâce à l'entraînement par friction.
- Les versions à batteries sont équipées de bavettes d'étanchéité non marking et de roues ne laissant pas de traces.



| | KS 51 BM45 | KS 51 VM45M | KS 71 BM60 | KS 71 VM60M |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| L x l x H | 1260 x 630 x 850 mm | 1260 x 630 x 850 mm | 1260 x 820 x 850 mm | 1260 x 820 x 850 mm |
| Principe de balayage | projection | projection | projection | projection |
| Largeur de travail sans balais lat. | 510 mm | 510 mm | 710 mm | 710 mm |
| avec 1 balai latéral | 680 mm | 680 mm | 880 mm | 880 mm |
| Rendement | 2720 m ² /h | 2720 m ² /h | 3520 m ² /h | 3520 m ² /h |
| Poids à vide, sans batterie | 76 kg | 81 kg | 87 kg | 100 kg |
| Cuve de récupération | 45 l | 45 l | 60 l | 60 l |

BATTERIES

| | | | | |
|----------------------------|----------------|---|----------------|---|
| Tension nominale | 12 V | – | 12 V | – |
| Capacité/ Temps de travail | 70 Ah 5/1,5 h | – | 70 Ah 5/1,5 h | – |
| | 100 Ah 5/2,0 h | – | 100 Ah 5/2,0 h | – |
| | 110 Ah 5/2,2 h | – | 110 Ah 5/2,2 h | – |
| | 175 Ah 5/3,4 h | – | 175 Ah 5/3,4 h | – |
| | 180 Ah 5/3,6 h | – | 180 Ah 5/3,6 h | – |

FILTRATION

| | | | | |
|-----------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|
| Surface de filtration | 2 m ² | 2 m ² | 3 m ² | 3 m ² |
| Secoueur de filtre | électrique | manuellement | électrique | manuellement |

MOTORISATION

| | | | | |
|---------------------|---------------------------|------------|---------------------------|------------|
| Type d'entraînement | entraînement par friction | Honda 3 kW | entraînement par friction | Honda 3 kW |
|---------------------|---------------------------|------------|---------------------------|------------|







MODÈLE AUTOPORTÉ PERFORMANT.
DISPONIBLE EN 3 VERSIONS.
A BATTERIE, ESSENCE OU DIESEL.

AKS 70|BM 62

AKS 70|VM 62

AKS 70|VDM 62



- ⊗ La balayeuse aspirante autoportée est compacte et facile à utiliser. Avec une puissance d'aspiration élevée et une grande surface filtrante, elle est idéale pour le nettoyage économique des surfaces très poussiéreuses de moyennes dimensions à l'intérieur comme à l'extérieur.
- ⊗ Une plus grande capacité filtrante en série: la surface filtrante disponible est de 6 m², répartie sur 6 cartouches cylindriques. Le secoueur électrique permet une maintenance efficace et constante des filtres.
- ⊗ L'interruption mécanique du système d'aspiration protège le filtre en cas de passage sur des surfaces humides.
- ⊗ Les filtres en polyester, le système de balayage et le moteur sont logés séparément dans la machine pour assurer une longue durée de vie des composants.
- ⊗ Avec sa construction en acier, ce modèle à conducteur porté est extrêmement solide.
- ⊗ Une protection antichoc en option et des roulettes de protection latérales protègent la machine et les objets environnants.
- ⊗ Un grand volume, vidé rapidement: la grande cuve à déchets de 62 litres permet un rendement horaire accru et est extractible comme un tiroir. En option, un dispositif électrique de déversement des déchets vers le haut jusqu'à 1,10 m permet de transvaser confortablement la saleté dans des sacs poubelle ou des réservoirs adaptés.
- ⊗ Des déplacements sécurisés pour les interventions dans les zones grands publics: gyrophare et klaxon en série. Toit de protection, phares et avertisseur sonore en marche arrière sont disponibles en option.
- ⊗ Variantes pour toutes les surfaces: entraînement à batterie, essence ou diesel, capacités de batteries de 175 Ah 5 à 200 Ah 5, équipement pour les déclivités jusqu'à 20 %.
- ⊗ Les versions à batteries sont équipées de bavettes d'étanchéité non marking et de roues ne laissant pas de traces.

| | AKS 70 BM62 | AKS 70 VM62 | AKS 70 VDM62 |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| L x l x H | 1430 x 910 x 1140 mm | 1430 x 910 x 1140 mm | 1430 x 910 x 1140 mm |
| Principe de balayage | Projection | Projection | Projection |
| Largeur de travail sans balais lat. | 700 mm | 700 mm | 700 mm |
| avec 1 balai latéral | 920 mm | 920 mm | 920 mm |
| avec 2 balais latéraux | 1150 mm | 1150 mm | 1150 mm |
| Rendement | 7130 m ² /h | 8850 m ² /h | 8850 m ² /h |
| Poids à vide, sans batterie | 260 kg | 300 kg | 310 kg |
| Poids en service | 461 kg | 390 kg | 402 kg |
| Cuve de récupération | 62 l | 62 l | 62 l |

BATTERIES

| | | | |
|----------------------------|----------------|---|---|
| Tension nominale | 24 V | – | – |
| Capacité/ Temps de travail | 175 Ah 5/2,0 h | – | – |
| | 180 Ah 5/2,1 h | – | – |
| | 200 Ah 5/2,2 h | – | – |

FILTRATION

| | | | |
|-----------------------|------------------|------------------|------------------|
| Surface de filtration | 6 m ² | 6 m ² | 6 m ² |
| Secoueur de filtre | électrique | électrique | électrique |

MOTORISATION

| | | | |
|-------------------|-------------------|---------------------|-----------------------|
| Type de thermique | Moteur électrique | Essence, Honda 4 kW | Diesel, Yanmar 3,5 kW |
| Entraînement | Traction arrière | Traction avant | Traction avant |
| Vitesse, max. | 6,2 km/h | 7,7 km/h | 7,7 km/h |
| Pente | 20 % | 12 %* | 12 %* |

*20 % en option.

LE GRAND MODÈLE À CONDUCTEUR PORTÉ. POUR LES TÂCHES D'ENVERGURE.

AKS 80|BM 108

AKS 80|VM 108

AKS 80|VDM 108

- Le grand modèle à conducteur porté aux techniques éprouvées, une largeur de travail de 1300 mm avec balais latéraux et secoueur électrique de filtres pour un balayage toujours impeccable sur les grandes surfaces.
- Balayer proprement sans laisser de traces: roues ne laissant pas d'empreintes et caoutchoucs d'étanchéité latéraux non marking pour une utilisation à l'intérieur.
- Le filtre à poche, le système de balayage et le moteur sont séparés. Ainsi, l'entraînement et le moteur sont protégés des poussières et salissures.
- Avec sa construction en acier compacte et robuste, le modèle à conducteur porté est extrêmement solide. Les amortisseurs sur les deux balais latéraux protègent la machine et les objets environnants.
- Grand filtre à poche en polyester avec une surface de filtres de 6,4 m².
- Autonomie accrue, arrêts plus courts: la cuve à déchets extractible a une contenance de 108 litres. En option, un dispositif hydraulique permet une évacuation des déchets jusqu'à une hauteur de 145 cm. Une vidange directe dans un conteneur est ainsi assurée.
- Les versions essence et diesel sont également disponibles.



AKS 80IBM 108**AKS 80IVM 108****AKS 80IVDM 108**

| | | | |
|-------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| L x l x H | 1560 x 1020 x 1300 mm | 1560 x 1020 x 1300 mm | 1560 x 1020 x 1300 |
| Principe de balayage | Projection | Projection | Projection |
| Largeur de travail sans balais lat. | 780 mm | 780 mm | 780 mm |
| avec 1 balai latéral | 980 mm | 980 mm | 980 mm |
| avec 2 balais latéraux | 1260 mm | 1260 mm | 1260 mm |
| Rendement | 9000 m ² /h | 9000 m ² /h | 9000 m ² /h |
| Poids à vide | 359 kg | 440 kg | 480 kg |
| Poids en service* | 626 kg (280 Ah 5) | 518 kg | 557 kg |
| Cuve de récupération | 108 l | 108 l | 108 l |

BATTERIES

| | | | |
|----------------------------|------------------|--|--|
| Tension nominale | 24 V | | |
| Capacité/ Temps de travail | 240 Ah 5 / 2,2 h | | |
| | 280 Ah 5 / 2,8 h | | |

FILTRATION

| | | | |
|-----------------------|---|---|---|
| Surface de filtration | 6,4 m ² / 5,5** m ² | 6,4 m ² / 5,5** m ² | 6,4 m ² / 5,5** m ² |
| Secoueur de filtre | électrique | électrique | électrique |

MOTORISATION

| | | | |
|------------------------|-------------------|--------------------|----------------------|
| Type de thermique | Moteur électrique | Honda Bezin 4,1 kW | Diesel Yanmar 4,9 kW |
| Entraînement | Traction avant | Traction avant | Traction avant |
| Vitesse, max. 7,5 km/h | 7,5 km/h | 7,5 km/h | |
| Pente | 20 % | 18 % | 18 % |

* Poids en fonctionnement avec batterie susmentionnée, réservoir plein à 90% et opérateur de 75kg

** 6,4 m² avec filtre à cylindres (en série), 5,5 m² avec filtre à poches polyester (en option)



GRANDE. LARGE. BLEUE. LA PROFESSIONNELLE AU BATTERIE OU VERSION DIESEL.

AKS 88|BM 180

AKS 88|VDM 180

- ❶ La grande balayeuse autoportée avec une largeur de travail de 1440mm, deux brosses latérales et un secoueur de filtre électrique permet pour des performances de nettoyage toujours homogènes sur grandes surfaces.
- ❷ Filtre à poche, brosses et moteur sont séparés physiquement -l'entraînement est ainsi protégé contre les salissures.
- ❸ Deux puissants moteurs d'aspiration assurent une aspiration exceptionnelle sans aucun tourbillonnement de poussière.
- ❹ Une grande robustesse et une bonne stabilité, les pare-chocs des deux brosses latérales protègent à la fois la machine et les objets.
- ❺ Niveau des brosses rouleaux auto-réglable pour un balayage optimal de longue durée.
- ❻ Grand filtre à poche en polyester avec surface filtrante de 11 m².
- ❼ Système de relevage de cuve hydraulique de série de 40 à 143 cm. Les débris peuvent ainsi être directement versés dans un conteneur.
- ❶ Bonnes caractéristiques de conduite avec propulsion arrière sûre. Les roues élastiques de grand diamètre garantissent en outre un meilleur confort.
- ❷ Tous les éléments de commande sont clairement disposés dans le champ de vision de l'opérateur.
- ❸ Des crochets permettent de transporter facilement la machine.
- ❹ Accessoires variés en option pour applications les plus diverses: divers types de filtres, différentes brosses, filtre HEPA, toit de protection.



| | AKS 88IBM 180 | AKS 88IVDM 180 |
|-------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| L x l x H | 1860 x 1245 x 1545 mm | 1860 x 1245 x 1545 mm |
| Principe de balayage | Projection | Projection |
| Largeur de travail sans balais lat. | 880 mm | 880 mm |
| avec 1 balai latéral | 1160 mm | 1160 mm |
| avec 2 balais latéraux | 1440 mm | 1440 mm |
| Rendement | 11.500 m ² /h | 11.500 m ² /h |
| Poids à vide | 684 kg | 810 kg |
| Poids en service* | 1119 kg (480 Ah 5) | 895 kg |
| Cuve de récupération | 180 l | 180 l |

BATTERIES

| | |
|----------------------------|------------------|
| Tension nominale | 24 V |
| Capacité/ Temps de travail | 320 Ah 5 / 3 h |
| | 480 Ah 5 / 6-7 h |

FILTRATION

| | | |
|-----------------------|-------------------|-------------------|
| Surface de filtration | 11 m ² | 11 m ² |
| Secoueur de filtre | électrique | électrique |

MOTORISATION

| | | |
|-------------------|-------------------|------------------------|
| Type de thermique | Moteur électrique | Diesel Kubota 12,75 kW |
| Entraînement | Traction arrière | Traction avant |
| Vitesse, max. | 7,9 km/h | 7,9 km/h |
| Pente | 16 % | 16 % |

* Poids en fonctionnement avec batterie susmentionnée, réservoir plein à 90% et opérateur de 75kg



TOUJOURS MIEUX. LES ACCESSOIRES D'ORIGINE.

- ❶ En série: filtre à grande surface filtrante de longue durée de vie, en polyester.
- ❷ En option, les filtres HEPA pour une filtration maximale des poussières fines, des matières en suspension et des petites particules.



Brosses rouleaux adaptées aux différentes utilisations.



Filtres plissés plats





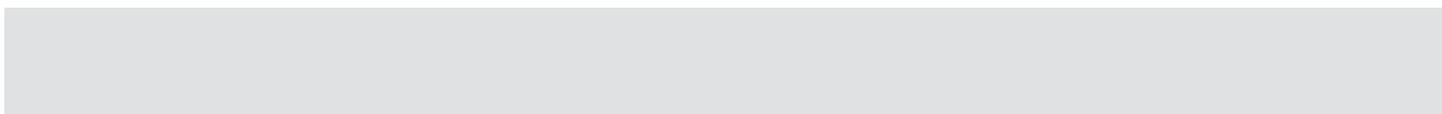
Des rouleaux de brosse et balais latéraux pour toutes les utilisations: brosses naturelles pour tapis et sols sensibles, brosses extrêmement robustes en matière plastique avec de fils d'acier pour les zones extérieures, brosses en matière plastique résistant à l'usure pour les sols industriels. Brosses spéciales sur demande.

Filtres cylindriques



Filtres à panneaux





G. Staehle GmbH u. Co. KG
Mercedesstraße 15
D 70372 Stuttgart
Telefon +49 (0)7 11/95 44 - 960
Telefax +49 (0)7 11/95 44 - 941
export@columbus-clean.com
www.columbus-clean.com

columbus